

華 高 雲
(棧) (客) (英) (華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電光燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零五號
 ▲電話（詩慶）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

英洲九魚唐山糯米粉
 本號始創西英諸島迄今開辦十餘年各貨號光顧不勝感激矣因恐各貨號由遠東新嘉坡運至粉價難分列何種米粉也本號自中國貨不惜重資有幾何錢運商人中國各埠批運土戶一白一粉一粘粉運往新嘉坡新粉糯粉各粉專做發行按價批發而論該粉宜有粘粉但係真正貨而正新鮮消保全級粉原質實食味甘香也無船倉潮濕此號美味之敗難辦與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面商標商標觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 四兩裝 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 五兩裝 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 全上 一百磅十五元五毛
 麥英崙洗衣刷 一打五元六毛
 Wing Hei Fish
 Fatyille, N. B. Ca.

告 號 發 元 廣
棧 華
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (矢磨) 四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C.

〔帮〕〔大〕〔到〕〔新〕

格發應日各油新增
外行有用種糖花城
克零盡食水雜萱絲
已沽有品貨貨粘苗

源利美
MEE LEE YUEN
100 Des Voeux Road West.
Hong Kong China
兌滙便利胞僑平恩

胞瀝兌銀兩歷經多年叨蒙各
弟留心惠顧殊深銘感如蒙不棄
委託本號者請照上列地址寄回
交快捷紙水優給照交信銀處一
墟麗章號怡豐號壹在望堂墟廣
欲將信項交到 尊府定必遵照
命送上安全妥當故敢敬告希維
佈

介紹人咸水埗合生鄭福藉
黨近埠均昌鄭忠椿

香港美利源鄭厚熾謹啟
忠揆

譚用倫 周道裕 蔣欽毓 黃華學 黃煒經 黃章禮 陳龍保 梁璧性 馮登元 周世忠 林萬章 楊社興 周福隆 每五毛
 伍華利 周瑞瀾 伍華利 馮登元 周世忠 梁璧性 陳龍保 黃章禮 黃煒經 黃華學 蔣欽毓 周道裕 譚用倫 每二元

廣東各屬新聞

舊家庭之姑惡

「台山」函 企鵝堡帶邊村林立瀚之妻
兇悍非常 前年爲伊子亞安娶廖
禾田舊村李氏爲媳 于歸未幾 姑媳
之間 幾若仇敵 後其子病故 瀚妻
以其媳斷不能守寡 憎之益甚 某日
其媳值日工作 婦潛入媳房 將妝奩
等件約值四五百金 捲而藏之 其媳
回家知情 號哭不已 婦恐其私遁
又禁止與外家往來 媳如在牢獄中
莫奈伊何 現由李族聞訊 大興問罪
之師

娶妻得母

「恩平」函 馬坦村莫某 前時家小賤
父早喪 母守節 詎以叔不仁 欲
奪其產 逐其母出外 母被逐後 流
離于外 十有餘年 莫某則依靠其叔叔
現年逾雙十 叔欲已人言 迫得爲
之議婚 託媒人覓一牛老徐娘 以爲
之婦 使無生育 以絕其嗣 而遂自
己奪產之初志 媒人果在外介紹一
同 方到馬坦 大驚 入門 又甚詫
異 此嫗非他 蓋卽莫某之母也 嫗
卽叫齊村中父老 說明自己係莫某之
母 歷舉出証據 尤確鑿者 當時即

收繳農團鎗械

「新會」函 十三師徐師長 昨據探報
新會并根鄉農民自衛軍 有窩藏匪徒
情事 特派出補充團第二營及特務連
前往捕拿 當軍隊抵鄉時 農軍放鎗
抗拒 互戰多時 即將農軍鎗械收繳

●三元里械鬥已停

〔番禺〕函 三元里李姓 與瑤台鄉何
巖兩姓 因爭水道發生械鬥 經南海
縣派出游擊隊 會同保安隊前往彈壓
惟兩鄉械鬥已成 軍警無多 仍難

制止 三元里鄉人數較多 軍械較足
拾四日攻入瑤台鄉 焚去屋宇數十
間 總司令部恐門禍蔓延 不免影響
治安 昨復調撥駐防東山之軍隊二營
於拾六晨前往會同原有軍警 竭力
制止 械鬥始息 現該軍隊特將兩鄉
門案主要人數名捕獲 解回司令部核
辦 又聞十三師卅八團李團長務滋
率領全團官兵 于拾六日午前二時
會同汪縣長前往圍剿 行抵三元里門
匪開鎗抵抗 約戰數分鐘不支 紛向
後山潰退 斃人數人 擒獲百餘名
交汪縣長審辦 繳獲步槍十數桿 大
砲二尊 短槍數枝 子彈數百

▲二埠致公堂當年職員

名譽會長	會長	書記	交際	監督 監	識核 財政	宣傳 庶務	董事部
葉成記	譚來百	譚安翹	陳春煥	梁永發	黃天立	譚禮富	譚彭年
羅長	譚林	葉成	胡穩	梁永發	葉達泮	葉達泮	葉達泮
盟長	副	副	副	副	副	副	副
譚松元	譚百裳	譚壽屏	譚遂苗	吳泉栢	劉德超	梁廷衰	李延宜
雷宜	雷宜	雷宜	雷宜	雷宜	雷宜	雷宜	雷宜
黃增	黃世	林文	黃增	黃增	黃增	黃增	黃增

李遂苗	譚時舫	丘發多	李李
李盛松	梁廷柏	梁培晃	李方
麥松	梁廷衰	黃石安	梁信
麥鉅	廖煥進	蕭國祺	葉崇養
胡浮	廖煥植	鄧海	廖勵培
陳旺	鄭華麟	關奸	葉文選
張焯	李瑞麟	李聖燕	李煥女
候穩	鄭月明	余毓運	余煥牛
黃文	區育學	宋昭懋	黃享
羅壽	梁廷謀		
陳洪			
尾路晒幹事員	林勝	黃世滋	
	葉倫	吳昌	
	余約和	甄才	
	劉希鑾	唐京	

診症時間
上午九時
下午二時
由兩點至五點
特別時

西醫

徐如悅

都城大學醫學科卒業紐約
拿華大醫院實驗完滿得領
雲埠文憑與醫學執照現
嗎士銀行第一層五號房
所開內外全科如有疾痛者
理問津焉

繼巴頓幹事員


甄森 甄培 甄盛
林香德 甄奕鵬
雷福槐 蔡炳宋
劉嘉黃拱辰

晚間：由七點至九點
Dr. Philip Chiu
501 Main Street 醫院電話：5-
First Floor Room 5 醫院住址
587 Georgia St. E. 住宅電話：High 121

正會長	譚用倫
中文書記	林聰德
西文書記	黎瑞瓊
議長	周瑞洪
監督	林炯立
財政	周道裕
庶務	秦海明
議員	C.Y. James 黃華信
黃悅齡	陳鋈森
周步青	黎榮桂
林善禮	周環
謝聖栢	周在田
馮琛	陳寶華
李江南	周憲昂
副	林普舉
蔣欽毓	周拱
馬本浩	黃煜經
楊社興	周道舜
伍洪斌	黃煜經
司徒德	梁敬
周家鎬	田辛酉
李瑞文	梁敬

餅店
餐館
廣生

本店精製各色餅食時式炒賣隨煮飯
菜粉麵俱全如蒙遠近各埠惠單取餅



中 秋 月 餅

定必價廉物美快捷妥當以副雅意

舖在雲高華埠片打東街一百零九號

講線詩麼五八二四

NING KANG

109 Pender St. E.



YingChongLung Co. Ltd.
 Phone 1236 P. O. Box 1516
 547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

祖國油米茶糖南北各江雜貨現更
 枝店于上海香港所有食用品物必
 自撰選優美非同低偽輕製者比伏
 僑胞 光顧無限歡迎

選辦

美味和合粉 代理上海
 根泰廠

天厨廠元素味精粉

上海 **保和堂** 海狗鹿尾肥大補丸
 人參汁精補精

效驗療肺露
 各正字號丸散

(珠黃解毒丹
 保濟水衛生丸)

大埠奇生行藥丸藥酒

德國 **還少大補片** 每盒二
 元五毛

反老還少

飲者留名

本行自釀各種美酒歷蒙各胞推許銘感實深今更不惜資本製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪品第值商戰競爭時候尤望愛同胞常懷振興國貨之心以免權外溢是本行同人當感激于既矣加拿大各省酒房皆有辦請爲留意曷勝欣幸

天津永利威酒行佈

雲哥華活生藥行啓

親大會籌辦處職員表

駐雲埠 籌捐專員	徐光炎 賈傳彩 黃伯彰	陳宜談 廖崇壽 蔡冠英	蘇其桂 張惠介 鄭松安	黎宗煊 吳廷查 譚壽屏
處長 書記 貯庫 籌捐主任	劉孔正 駱仲滋 阮本祝	曹懋森 謝志如		
尾羅酒 蘭拿埠 不坎文 片市魯別 車製域	譚用倫 李字方 方文晃	張孔榮 余約和 李柱記	洪宗璧 黃啟賀 鄺長邦	

WAT SANG CO. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 5369

最新狗咬唱片又出了

白鸞鸞三只 丑生新蛇仔秋

棒打鴛鴦壹只 花旦伍飛芳

痴心人採藥一只 花旦牡丹蘇

夜吊柳青青一只 花旦牡丹蘇

七擒孟獲壹只 丑生蛇仔廳

蜘蛛網怨婚壹只 花旦牡丹蘇

玉梅花對質二只 花旦牡丹蘇

蓮花血吊影一隻 花旦牡丹蘇

鉛繫紅絲賣花二隻 丑生蛇仔廳

新腔唱片

大帮運到

廉價批發

唱片目錄

藥物價目

均已印便

函索即奉